

Tožba, vložena 6. novembra 2009 – Centre national de la recherche scientifique proti Komisiji

(Zadeva T-447/09)

(2010/C 24/98)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Centre national de la recherche scientifique (Pariz, Francija) (zastopnik: N. Lenoir, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožeče stranke

- Razglasi naj se ničnost odločbe z dne 28. avgusta 2009, ki se nanaša na pobot terjatve iz pogodbe FP7 239108 ICT – VAMDC/=PF= z domnevno terjatvijo Skupnosti do CNRS, uveljavljano na podlagi pogodbe NEMAGENETAG;
- Komisiji naj se naloži plačilo vseh stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

S to tožbo Centre national de la recherche scientifique (CNRS) predlaga razglasitev ničnosti pobota, ki ga vsebuje odločba BUDG/C3 D(2009) 10.5 – 1232 z dne 28. avgusta 2009, s katerim je Komisija izterjala zneske, ki jih je plačala tožeči stranki v okviru pogodbe NEMAGENETAG v zvezi s projektom 6. okvirnega programa za raziskave in tehnološki razvoj.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge:

- kršitev pravic obrambe, ker je bila odločba sprejeta, ne da bi Komisija preučila podrobno obrazložen odgovor CNRS na končno revizijsko poročilo;
- nepravilno uporabo prava in očitne napake pri presoji dejanskega stanja, kar je vplivalo na odločitev in zaradi česar je Komisija, po eni strani, zavrnila stroške, tako da je spremenila merila za upravičenost izdatkov, in, po drugi strani, nepravilno zavrnila dokazila o stroških, nastalih v zvezi s projektom;
- kršitev člena 73(1) finančne uredbe, ker, prvič, sporne terjatve ni mogoče opredeliti za „resnično in zapadlo terjatev v fiksnem znesku“, saj so zoper njo navedeni resni izpodbijni razlogi, in drugič, terjatve, ki so bile med seboj pobotane, ni mogoče šteti za vzajemne, saj je bila ena kolektivna,

druga osebna, poleg tega pa znesek predplačila, dolgovanega na podlagi pogodbe VAMDC, ni bil zapadel v trenutku pobota.

Tožba, vložena 4. novembra 2009 – Centre national de la recherche scientifique proti Komisiji

(Zadeva T-448/09)

(2010/C 24/99)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Centre national de la recherche scientifique (Pariz, Francija) (zastopnik: N. Lenoir, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- tožba naj se razglasi za dopustno in utemeljeno;
- Komisiji naj se naloži povrnitev domnevne terjatve v višini 10 102,26 EUR, ki jo je Komisija na podlagi pogodbe uveljavljala v opominu dolžniku z dne 29. junija 2009 (št. 3230906067) in na kateri je temeljil akt o pobotu z dne 17. avgusta 2009 (št. BUDG/C3 D(2009) 10.5 – 1232), skupaj z zamudnimi obrestmi po zakoniti obrestni meri v skladu z belgijskim pravom, ki se uporablja za pogodbo;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Centre national de la recherche scientifique (v nadaljevanju: CNRS) s to tožbo Sodišču prve stopnje predlaga, naj Komisiji naloži povrnitev terjatve v znesku 110 102,26 EUR, kakršna je navedena v opominu dolžniku št. 3230906067 z dne 29. junija 2009, ki naj bi jo morala plačati tožeča stranka na podlagi pogodbe EURO-THYMAIDE v zvezi s projektom Šestega okvirnega programa za raziskave in razvoj ter na kateri je temeljil akt o pobotu z dne 17. avgusta 2009, skupaj z zamudnimi obrestmi.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge:

- neupoštevanje meril za utemeljitev stroškov, predvidenih na podlagi pogodbe, ker Komisija ni upoštevala člena II.19.1 splošnih pogojev pogodbe EURO-THYMAIDE v zvezi z upravičenimi stroški, in podredno, obveznosti dobre vere, ki jo določa člen 1134 belgijskega civilnopravnega zakonika, ker je Komisija izključila dokaze o neposrednih stroških za

osebje, ki sodeluje pri projektu, katerega dokazna vrednost je vseeno očitna. Zaradi tega očitka naj bi neupravičeno zavrnila nekatere neposredne stroške za osebje in izvedla prilagoditve, kar naj bi povzročilo izpodbijano terjatev.

- napačno presojo pristojbine za izgubo zaposlitve (v nadaljevanju: PIZ) glede na merila iz členov II.19.1, II.19.2.c in II.20 splošnih pogojev pogodbe EURO-THYMAIDE, saj je bila PIZ v nasprotju s svojim zavajajočim poimenovanjem obremenitev osebja, povezana z zavarovanjem za primer brezposelnosti, ki je neločljivo povezano z upravičenimi stroški za osebje. Komisija je s tem, da je zavrnila upravičene stroške, in sicer zneske, ki ustrezajo PIZ, ki se odmeri od plač osebja CNRS, vključenega v projekt, kršila zgoraj navedene določbe.
- očitno napačno presojo plač med bolniškim dopustom glede na merila upravičenosti, določena s pogodbo, ker je Komisija v nasprotju s členom 11.19 splošnih pogojev pogodbe EURO-THYMAIDE med neupravičene stroške štela tudi plače, izplačane osebju CNRS, ki je sodelovalo pri projektu med bolniškim dopustom.

Tožba, vložena 6. novembra 2009 – Centre national de la recherche scientifique proti Komisiji

(Zadeva T-449/09)

(2010/C 24/100)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Centre national de la recherche scientifique (Pariz, Francija) (zastopnik: N. Lenoir, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- tožba naj se razglasi za dopustno in utemeljeno;
- Komisiji naj se naloži povrnitev domnevne terjatve v višini 97 399,55 EUR, ki jo je Komisija na podlagi pogodbe uveljavljala v opominu dolžniku št. 3230906573 z dne 6. julija 2009 in na kateri je temeljil akt o pobotu z dne 28. avgusta 2009 (št. BUDG/C3 D2009 10.5 – 1232), skupaj z zamudnimi obrestmi po zakoniti obrestni meri v skladu z belgijskim pravom, ki se uporablja za pogodbo;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Centre national de la recherche scientifique (v nadaljevanju: CNRS) s to tožbo Sodišču predlaga, naj Komisiji naloži povrnitev terjatve v znesku 97 399,55 EUR, kakršna je navedena v opominu dolžniku št. 3230906573 z dne 6. julija 2009, ki naj bi jo morala plačati tožeča stranka na podlagi pogodbe NEMAGENETAG v zvezi s projektom Šestega okvirnega programa za raziskave in razvoj ter na kateri je temeljil akt o pobotu z dne 28. avgusta 2009, skupaj z zamudnimi obrestmi.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga:

- neupoštevanje meril za opredelitev in utemeljitev upravičenih stroškov, ki jih določa pogodba NEMAGENETAG, in načela dobre vere pri izvajanju sporazumov, kar je CNRS omejilo in v nekaterih primerih celo odvzelo možnost dokazovanja dobrega izvajanja pogodbe;
- napačno presojo pristojbine za izgubo zaposlitve (v nadaljevanju: PIZ) glede na merila iz členov II.19.1, II.19.2.c in II.20 splošnih pogojev pogodbe NEMAGENETAG, saj je bila PIZ v nasprotju s svojim zavajajočim poimenovanjem obremenitev osebja, povezana z zavarovanjem za primer brezposelnosti, ki je neločljivo povezano z upravičenimi stroški za osebje. Komisija je s tem, da je zavrnila upravičene stroške, in sicer zneske, ki ustrezajo PIZ, ki se odmeri od plač osebja CNRS, vključenega v projekt NEMAGENETAG, kršila zgoraj navedene določbe.

Tožba, vložena 9. novembra 2009 – Wind proti UUNT – Sanyang Industry (Wind)

(Zadeva T-451/09)

(2010/C 24/101)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Harry Wind (Selfkant, Nemčija) (zastopnik: J. Sroka, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Sanyang Industry Co. Ltd (Hsinchu, Tajvan)